

PARLAMENT EWROPEW

2004



2009

Dokument ta' sessjoni

11.7.2007

B6-0292/07 }
B6-0293/07 }
B6-0296/07 }
B6-0298/07 }
B6-0302/07 }
B6-0304/07 } RC1

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI KONGUNTA

imressqa skond l-Artikolu 115(5) tar-Regoli ta' Proċedura minn

- Roberta Alma Anastase, Bogusław Sonik, Maria Petre, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola, Charles Tannock, Ovidiu Victor Gaț, Monica Maria Iacob-Ridzi, Marian-Jean Marinescu, Radu Țirle, Czesław Adam Siekierski, Jacek Saryusz-Wolski, f'isem il-Grupp PPE-DE
- Pasqualina Napoletano, Marianne Mikko, Raimon Obiols i Germà, Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda, Dan Mihalache, Radu Podgorean, f'isem il-Grupp PSE
- Adina-Ioana Vălean, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Marco Cappato, Marios Matsakis, f'isem il-Grupp ALDE
- Zdzisław Zbigniew Podkański, Michał Tomasz Kamiński, Adam Bielan, Hanna Foltyn-Kubicka, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Janusz Wojciechowski, Inese Vaidere, f'isem il-Grupp UEN
- Elisabeth Schroedter, f'isem il-Grupp Verts/ALE
- Helmuth Markov f'isem il-Grupp GUE/NGL

li tiegħu post il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mressqa mill-gruppi li ġejjin:

- ALDE (B6-0292/07)
- UEN (B6-0293/07)
- GUE/NGL (B6-0296/07)
- PPE-DE (B6-0298/07)
- PSE (B6-0302/07)
- Verts/ALE (B6-0304/07)

RC\677123MT.doc

PE 393.007v00-01 }
PE 393.008v00-01 }
PE 393.011v00-01 }
PE 393.013v00-01 }
PE 393.017v00-01 }
PE 393.019v00-01 } RC1

Dwar il-Moldova

RC\677123MT.doc

PE 393.007v00-01 }
PE 393.008v00-01 }
PE 393.011v00-01 }
PE 393.013v00-01 }
PE 393.017v00-01 }
PE 393.019v00-01 } RC1

MT

Ir-risoluzzjoni tal-Parlament Ewropew dwar il-Moldova

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra r-risoluzzjonijiet precedenti tiegħu dwar is-sitwazzjoni fil-Moldova, u b'mod partikolari fit-Transnistrija,
 - wara li kkunsidra l-Ftehma ta' Shubija u Koperazzjoni bejn il-Moldova u l-Unjoni Ewropea, li daħlet fis-seħh fl-1 ta' Lulju 1998,
 - wara li kkunsidra l-Pjan ta' Azzjoni għall-Moldova adottat mis-seba' laqgħa tal-Kunsill ta' Koperazzjoni fit-22 ta' Frar 2005,
 - wara li kkunsidra r-risoluzzjoni interim adottata mill-Kumitat għall-Ministri fl-1 ta' Marzu 2006 rigward is-sentenza tal-Qorti Ewropea għad-Drittijiet tal-Bniedem (ECHR) tat-8 ta' Lulju 2004 fil-każ ta' Ilascu u oħrajn kontra l-Moldova u l-Federazzjoni tar-Russja,
 - wara li kkunsidra d-Dikjarazzjonijiet tas-Samit ta' l-OSCE f'Istanbul fl-1999 u tal-Kunsill Ministerjali ta' l-OSCE f'Porto fl-2002,
 - wara li kkunsidra l-Konvenzjoni ta' Ġinevra ta' l-1949 rigward id-drittijiet ta' persuni mejta,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 115(5) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- A. billi l-gwerra ta' 1992 fir-reġjun tat-Transnistrija tar-Repubblika tal-Moldova wasslet għat-twaqqif ta' reġim separatista, illeġittimu u awtoritarju f'dan ir-reġjun; is-sitwazzjoni tal-kunflitt iffriżat qed tkompli u l-ksur tad-drittijiet tal-bniedem jibqa' serju u mifruż;
- B. billi għadha ma nstabitx soluzzjoni finali għall-kunflitt fit-Transnistrija minkejja d-deċiżjonijiet internazzjonali msemmija hawn fuq, u billi dan in-nuqqas qed iwassal għal tnaqqir kontinwu tar-rispett tad-drittijiet tal-bniedem f'dan ir-reġjun;
- C. billi l-aħħar eżempju ta' ksur tad-drittijiet tal-bniedem fit-Transnistrija huwa l-każ ta' Tudor Petrov-Popa u Andrei Ivantoc li kienu soġġetti għal trattament degradanti u li ma thallewx jirritornaw lejn djarhom;
- D. billi l-arrest u d-detenzjoni għal akkużi ta' terroriżmu tal-membri kollha ta' l-hekk imsejjaħ grupp Ilascu, huma att illegali tar-reġim separatista tat-Transnistrija, u kemm l-arrest kif ukoll d-detenzjoni għal akkużi ma kinux jikkorrispondu ma' l-istandards internazzjonali dwar il-prinċipji ta' proċess ġust, ta' l-stat tad-dritt, tar-rispett tad-drittijiet tal-prigunieri u ta' l-evitar ta' tortura u ta' trattament diżuman;
- E. billi s-sentenza tal-Qorti Ewropea għad-Drittijiet tal-Bniedem (ECHR) tat-8 ta' Lulju 2004 fil-każ ta' Ilascu u oħrajn kontra l-Moldova u l-Federazzjoni tar-Russja għadha ma gietx implimentata u giet injorata għal kollox mir-reġim separatista tat-Transnistrija;

- F. ifakkar li l-ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem fit-Transnistrija qed ikompli, b'mod partikulari fejn dan wassal għaċ-ċaħda tad-drittijiet tar-Rumeni minħabba l-għeluq ta' l-iskejjel tal-lingwa Rumena u minħabba l-profanazzjoni ta' ċimiterju Rumien fit-Transnistrija, kif ukoll il-ksur tad-drittijiet u tal-libertajiet politiċi tal-popolazzjoni kollha li tgħix fl-inhawi, b'rizultat ta' traffikar ta' bnedmin u ta' kriminalità organizzata mifruxa;
- G. billi d-deċiżjonijiet tas-Samit ta' l-1999 f'Istanbul u tal-Kunsill Ministerjali ta' l-OSCE ta' l-2002 f'Porto għadhom ma ġewx implimentati;
- H. billi l-Unjoni Ewropea ħadet passi importanti dan l-aħħar biex issaħħaħ l-impenn tagħha mar-Repubblika tal-Moldova fl-isforzi biex tinsab riżoluzzjoni għall-kunflitt tat-Transnistrija, billi fethet delegazzjoni permanenti tal-Kummissjoni Ewropea f'Chisinau, billi ħatret Rappreżentant Speċjali ta' l-UE (EUSR) għall-Moldova b'mandat li jikkontribwixxi lejn konkluzjoni sostenibbli tal-kunflitt tat-Transnistrija u billi tiġi stabbilita Missjoni ta' l-UE għal Assistenza fuq il-Fruntiera (EUBAM) għall-Moldova u għall-Ukraina,
- I. billi n-negozjati rigward it-Transnistrija, reġjun tal-Moldova, ilhom sejr in mill-1992, fil-Format imsejjah "5+2", li fih ipparteċipaw il-Moldova, ir-reġjun tat-Transnistrija tal-Moldova, il-Federazzjoni tar-Russja, l-Ukraina u l-OSCE, filwaqt l-UE u l-Istati Uniti ta' l-Amerika ilhom osservaturi sa mill-2005; billi f'April 2006 it-taħditiet fallaw,
- J. iqis l-aspirazzjonijiet Ewropej tal-Moldova u jqis il-fatt li s-sitwazzjoni fit-Transnistrija qed issejtni fil-vicinanza immedjata ta' l-UE; jirrikonoxxi l-integrità territorjali tar-Repubblika tal-Moldova u jistieden lill-partijiet kollha biex jaħdmu bħala prijorità politika għar-riunifikazzjoni ta' l-Istat;
1. Jiddeplora n-nuqqas ta' rispett għad-drittijiet tal-bniedem u d-dinjità tal-bniedem fit-Transnistrija, kif jidher mill-ġuri u mid-detenzjoni tal-grupp Ilascu, miċ-ċaħda tal-libertajiet tal-popolazzjoni li tgħix f'dawk l-inhawi, miċ-ċaħda tad-dritt ta' l-aċċess għall-informazzjoni u l-edukazzjoni li jirriżulta fi traffikar mifruq tal-bnedmin u fi kriminalità organizzata;
 2. Jilqa' b'sodisfazzjon il-helsien tas-Sur Andrei Ivantoc u s-Sur Tudor Petrov-Popa, iżda jiddeplora l-fatt li l-helsien tagħhom mir-regim separatist tat-Tiraspol kien iddikjarat li hu r-riżultat ta' l-iskadenza tal-perjodu ta' priġunerija li kellhom jiskontaw u mhux minħabba l-implimentazzjoni tad-deċiżjoni tal-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem (ECHR); jikkundanna l-fatt li s-Sur Andrei Ivantoc, hekk kif kien meħlus, kien suġġett għal vjolenza u attakki fuq id-dinjità umana tiegħu, kif jixhed film tal-helsien tiegħu meħud minn xi xieħda;
 3. Jikkundanna r-ripressjoni, il-fastidju u l-intimidazzjoni kontinwa tar-rappreżentanti tal-midja indipendenti, ta' l-NGOs u tas-soċjetà ċivili mir-regim separatista tat-Transnistrija;
 4. Jitlob il-waqfien taċ-ċaħda tal-libertà tal-persuni minħabba l-attività politika; f'dan ir-rigward jikkundanna l-arrest tat-2 ta' Ġunju u t-trattament sussegwenti tas-Sur Valentin Besleag, kandidat għal sindku fl-elezzjonijiet lokali legittimi f'Corjova;

RC\677123MT.doc

PE 393.007v00-01 }
 PE 393.008v00-01 }
 PE 393.011v00-01 }
 PE 393.013v00-01 }
 PE 393.017v00-01 }
 PE 393.019v00-01 } RC1

5. Jitlob li jkun hemm ftehim mgħaġġel u finali tal-kunflitt iffriżat fit-Transnistrija li jiżgura d-demokrazija u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem fit-territorju kollu tar-Repubblika tal-Moldova, b'konformità ma' prinċipji internazzjonali;
6. Jenfasizza l-impenn sħiħ ta' l-UE għall-integrità territorjali tal-Moldova; jiġbed l-attenzjoni li r-reġim illeġittimu ta' Tiraspol ma għandu l-ebda setgħa li jwaqqaf liċ-ċittadini tal-Moldova milli jidhlu fit-territorju tax-xatt tal-Punent tax-xmara Nistru u ma għandu l-ebda setgħa li jiddikjara lil xi hadd "persona non grata";
7. Jitlob lill-Kummissjoni u lill-Kunsill sabiex jaħsbu f'miżuri ta' involviment ikbar u sħiħ fil-proċess tan-negożjati u għas-soluzzjoni tal-kunflitt imsemmi hawn fuq; jiġbed l-attenzjoni għall-missjoni transkonfinali kongunta ta' l-UE ma' l-Ukraina li kienet suċċess u jistieden lill-gvern ta' l-Ukraina sabiex ikompli jappoġġja din il-missjoni;
8. Jitlob li jkun hemm involviment ikbar ta' l-Unjoni Ewropea għas-soluzzjoni ta' dan il-kunflitt fil-vicinanzi immedjati tiegħu, inkluż it-tisħiħ ta' l-istejtus ta' l-UE bhala siehba fin-negożjati;
9. Ifakkar lill-partijiet kollha li r-reġim separatista tat-Transnistrija jippermetti l-inkoraġġiment tal-kriminalità organizzata, inklużi t-traffikar ta' l-armi u tal-bnedmin, u attivitajiet ta' kuntrabandu u hasil tal-flus; jiġbed l-attenzjoni li dan jikkostitwixxi riskju konsiderevoli għall-istabilità tar-reġjun;
10. Jitlob li jkun hemm implimentazzjoni immedjata u sħiħa tal-konklużjonijiet tas-Samit ta' l-OSCE li sar f'Istanbul fl-1999 u tal-Kunsill Ministerjali ta' l-OSCE li sar f'Oporto fl-2002 u tas-sentenza tal-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem (ECHR) tat-8 ta' Lulju 2004 fil-każ tal-Grupp Ilascu u oħrajn kontra l-Moldova u l-Federazzjoni Russa; jistieden lill-UE sabiex tqajjem il-kwistjoni dwar l-irtirar tat-truppi Russi mit-Transnistrija fil-qafas tar-relazzjonijiet UE-Russja;
11. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kummissjoni, lill-Kunsill, lill-gvernijiet u lill-parlamenti ta' l-Istati Membri, lill-Gvern u lill-Parlament tal-Moldova, lill-Gvern u lill-Parlament tar-Russja u lis-Segretarju-Ġenerali tal-Kunsill ta' l-Ewropa.